

Tuppen gal hön kakka  
 Fjäderfä kakka skrotas ges fjätra  
 Ståttor samas skinka spisar jutor myckelvar  
 Hundar galu  
 Svin grömta. gästa

20

D. Några uttryck med afseende på

brunst dräktighet födselakku.  
 e mer vel ha hönst a dröta fjälar  
 Stöar  
 e ko vel löpa (ho a tid) a ikalo rätur kalvar  
 e fara ränor a ign lamar  
 a ilam  
 e jet rändr a ign fjedar  
 e kuta rändr a fjätlasten fjätlar  
 e so rjutor a grästa grisar  
 e hynad rändr a valpustin valpar.

du ratar ba lce  
 runt ?

E. Namn på husdjur.

Utom vanliga personnamn, som ofta ges åt  
 kreaturen, finnas äfven andra, som ha afseende på dem

(b)

Öfversigt

utseende

a) Namn på hästar.

Hannar	Honor	Hannor	Honor
bläsön	bläsa	gula	gula
svafön	sväfa	branta	branta
	pala		blända

b) Namn på nötkreatur.

Hannar	Honor	Hannar	Honor
jälmon	jälma	gan	gan
röls	röla	grilön	grila
kulön	kula	briskön	briska
(om ko utan horn)		späton	späta
Säges vara kullat, kulla kullka)			bransjona
	krona		rygga.

F. Smek- och lockord till husdjur.

Smeknamn förekomma inte så ofta, dock får man  
 höra ex. pald pald på hästar, kudd omkatta, nadd om gräs.  
 Man replar på hästar. Står man skv locka på korra  
 ropar man dem vid namn. Får lockas med södra

had = ?  
 eller kram psyk  
 korra bevara  
 kam lild kudd  
 titt Typsa

G. Sjukdomar och fel hos nötkreatur.

Hästar kunna få kvark, spåten, kolik, yälön. De kunna bli smekftata, ha jethals, vara bakbenta, ha godben. stuyplante bakbentor

Nötkreatur kunna få råpsot, råfsuka, baljsuka (det sistnämnda ordet kommer af ordet bal röt. de balu kam or annor väjan (med urinen)) myelbran, kunna drabbas af skötst (skott, hastigt påkommen sjukdom, hvar till man inte kan märka orsaken. svejrygad.

Skinen kunna få råfsuka, myeljsuka. Svinafsuka. Fären få gra

20. Däggdjur.

A. Benämningar m. m.

Björnen, björn, har icke funnits i Socknen i mannaminn. Men minnet af vargane, vargen, lever kvar. Efter honom fick man gi skalgen (ga i skal). Man satte då ut varganet till att fånga honom i. Ibland gräde man rävgräpar (räv-grap) öfvertäckta med

avoc?  
Torn  
?  
Mint

felar uti juna spröt, en seks ana jypow a brajerade m. vanit, så att vargen inte kunde ta sig upp. Vid en päle i midten band en anka som lockbete.

Räffen, räv, däremot finns ännu kvar och gör ganska ofta skada. Hans lo kallas rävhyha. För att kunna skjuta honom, lägger man ibland ut något dött djur, et ludor (ludra på hunden) exempelvis en luvong (gammal utkörd häst).

För hararne, hara, sättes ut smårar.

Några namn på däggdjur.

Mård mard - or

Fesla mala - or lekat - or vafsa - or

Uller uter utra

Mullvad mulvadur muldork - a

Gräfling gräfling - a

Sjelkotte sköto - a

Mus mus mos

Räta rötta rötter

ry  
rävarakador  
ä  
u  
202  
g

Äly äly - a  
 Kanin hemahand kanin  
 Rädjur räjet räjetör  
 Flädermus flädermus matblaka ör  
 Hjort jort - a  
 Lökarer lökarer - a.

B Kroppsdelar hos däggdjur.

Hårbeklädnaden benämnes: har, pels, lya, ul, ray,  
 tagel, ma.  
 Hufud huud, svanahus.  
 Horn horn, kvick, muti kallas kvick och skiv.  
 Öron öra, djuren kunna ha musor, vara slökta.  
 Nos nos, hos svin trynd, hos pottreutar, musk, hos  
 hästar stranden (nasborra på hästen)  
 Hals hals  
 Strupe strupe, matstrupen molasa.  
 Bringa bringa  
 Bröst bröst

? = ?

Juffer juffer, Spenar spenar eller patar (ungen  
 säges papa eller dia).

Mälhor	mälto, ronta	leper	levar
	mälten	lunga	lunga
	nyure	varmskan	
	taly	varator	
	ister	lsten	lsten, brar
	vamb	vam	
	löpningen	löp (i kaka)	
	löpningen	löp	
	larmar	larmar, smätarmar	smätarmar

Låpader låpader, låta  
 Buk buk, ryggrasa  
 Länd länd  
 Lymsta lymsta  
 Bog bog, bogblad bogbla  
 Marke marke  
 Hof hov  
 Klöf klöf, lathlöpar lathlöpa

?

Framben framben  
 Bakken bakken karlek kale  
 Svans svans. hästastekel (rampen som man  
 som vaktar på.)  
 Blod poet.  
 Vid en kalps födelse kommer först vattnet ut,  
 sedan kalpen, omgifven af lätta, till slut af torbyta.

21. Fåglar.

A. Namn på fåglar.

And	an	änd	Ringduva	ringduva
Svan	svan	svand	Famduva	hemduva
Beckasin	beckasin	-or	Glada	glada -or
Bofink	bofink	-a	Gök	gök -a
Bomhare	bomhare	-a	Hjärpe	hjärpe -a
Dufva	duva	-or	Haja	haja -or
Bläckfå	bläckfå		Kräk	kräk -or
Skogsdufva	skogsdufva		Kräka	kräka -or

gröngrön  
 grönsvart  
 hakspatzen  
 kungsfågel  
 siffriga

Lärka	lärka	-or	Örn	örn -a
Morkulla	morkulla	-or	Ugla	ugla
Nattskrika	nattskrika	-or	Nattuggla	nattuggla
Örn	örn	-a	Kattuggla	kattuggla
Skata	skata	-or	Haruggla	haruggla
Sparv	sparv	-a	Sädesörln	sädesörln
Gulsparr	gulsparr	-a	Korp	korp -a
Spilkräka	spilkräka	-or	Rapphöns	rapphöns
Stare	stare	-a	Snöskata	snöskata
Svala	svala	-or	Stenskiut	stenskiut
Hök	hök	-a	Talgore	talgore
Sädesörn	sädesörn			

B. Kroppsdelar hos fåglar.

Näbb	näbb		Kam	kam
Bjällan	bjällan		Kräva	kräva
Vinge	vinge		Fjäder	fjäder fjädra
Bröst	bröst		Klo	klo -r
Sporre	sporre		Skjort	rämp fäton.

agabalen.

Jakt.

Jakt, jakt, bedrifves ganska mycket framför allt i skogsbjörda, äfven af ättskilliga bönder. Fjör hade jägaren fjörten, icke annat än en flintskypsa. en hadda da flinta på handen a da tänds om i krut a fönstret; handen på på fönstret a da flinta el. Mand laddade ma krut a hagst a fönstret. Därtill användes en laddstak uti trä sam pat på ma på bsa i hylsa. Dit kunde handa att mandgäst gjorde hagel skott. Mand lagade fört till små fyrkantiga bitar a sa. hadda da en smoflask a gäst den ma. hadda flinta da i trä bita sam en lagur hst a tändskypsa. Mand använde en krutskottskruva da en skott ma, den va sam en kerkskruva. Bostan hade aldrig mer än e pipa.

Jägaren säger ga jakt a det han. Hand har ordare a vaska på ryggen a e fönstret uti bsa på handa ma. Hand a det djuret, handen han fjörten, fjörten pasade vi et gamat hst på gästgan. Star handen fjörten, hadda fjörten på skala på hand va da va fjörten.

Landsmålsarkivet Uppsala. 490  
Paul Smedberg inl. 1920. ÖDESHÖG  
ÖGL

22. Kräldjur och groddjur.

Orm	orm - a	Öbla	furfota	furfota	örpuz	ör
Luggorm	huggorm	pla	sala	gubbsma		
Ormski	ormspla - pler	Groda	groda	hoppstosa	(da purlad sa a a khat)	
Snok	snok - a	Grodunge	grodunge			

23 Fiskar

A. Namn på fiskar.

Aborre	aborre - a	Gädda	gädda - or
Brak	braks - a	Mört	mört - a
Ruda	ruda - or	Äl	äl - a
Laxring	laxring - a	Röding	röding
Ärdsplotta	ärdsplotta	Nors	nors nersakonga
Skriten	skriten mörhund	Loja	loja - or.

B. Stoppdelar hos fiskar.

Gälar	gälar spol	Rom	rom, frö
Fjäll	fjäll	mygke	mygke
Fena	fena - or	Stjärten	stjärten

Simblåsa varpsso Inbrämet m.m. et.

C. Fiske.

När man fiskar, fesk, använder man:  
nät nät - a

metjö metjö ma krak a revar

sjaksofe a meta lake ma

mjärde mjäls - a

guster justru f. or. ( att ta fisk med guster kallas  
att justru).

h. g. ?

24 Insekter.

Mygga myga - or

mygg (koll.) mygg - or

Lus lus lös

gnät gnät gnetor

Broms broms broms or

Bladlöss bladlös

Tordrypel torbago

Fluga fluga - or

Spjfluga spjfluga - or

Hartfluga hartfluga

Styg styg - or

krakhermba

Loppa loppa - or

Humla humla - or

ll 2

Byggmästare byggmästare - a

Stekmyra stekmyra

Blinthugg blinng - a

Gräshoppa vafbiten

Myra myra - or

Fjäril fjäril - a

Rödmyra rödmyra

Löfbagge löfbagge

25 Spindlar, leddjur, maskar, blötdjur.

Kräfta kräfte - or

Mask mask - a

kräbu - or

dagymark dagymark

Binnikemask diltor -

Metmark jofmark

Lynt dlyntor

Kälmark kälmark

Tyel rget rget

Snäcka snäcka - or

Smigel smils - a

26. De viktigaste trädslagen och deras användning

Såsom i inledningen nämnts, är socknen de-  
lad i ett skogsområde och ett område, som nästan utes-  
lutande består af slåttland, åkrar och ängar. Därför  
lägger hvad som i det följande kommer att omnämas  
angående skogsushållning och arbetet med kolning

a

## Några vielda djurs läten

reson	hvar	harfanzet skrekur
vargon	skrikur	
skautu	skvatsrar	
duva	fuator	
jökön	gahr	
huvon	skrikur	
grön	kvatrar spelar	
småsygla	kvitrar	
hspatsor	ghvokar	
srma	vasor	
mjgöt	vudar	
flsjör	svrar	

Landsmålsarkivet Uppsala. 490  
Paul Smedberg inl. 1920. ÖDESHÖG  
ÖGL

Ödesby

51 a

gårbränning nästan uteslutande den södra, större delen af socknen, som är uppfylld af skog, om än äpen jordbruk äpen är en hufvudnäring.

I skogarna finnes fyra äls tal, gran, björk, asp, ek, ask, rönn, al, ask, lön, ar, hasselbärsk, enbärsk.

Alla dessa träd avverkas naturligtvis och virket tillvaratages. Men, det är dock mest barrträden och björk som hugges.

Af gr barrträd hugges (man timor, sagd) staka och ve te bränsl. Björken användes till ungefär det samma. Af granen får man destub grandbark som en fler a te garvara. Den bästa barken får dock af ek. Denna tas om vara, när trädet savar. <sup>de barken är ekst</sup> Ekens ved användes till bjälka, lagor ve, vespantikor, gubeko, grenarne till stavar. Skaper får man äpen af enen. Af hassel gör man mastaka och harvala. Vidjor som behöva vid gårdsgårdars uppförande får man af gran

u  
25  
2a

och vide, granvejdor & videvejdor. När man har huggt af risot på enbaska färd enbaska te bränst. Tärket af Tall benämnes furd

"	"	gran	"	gran	
"	"	björk	"	björke	(segbjörke, mada röbjörke)
"	"	ek	"	eko	
"	"	bok	"	boko	
"	"	en	"	end	
"	"	asp	"	æspo	a
"	"	ask	"	æsko	a
"	"	al	"	alo	
"	"	ronn	"	ronn	
"	"	otel	"	otelo	
"	"	hassel	"	hæsto	a
"	"	pel	"	peho	
"	"	salg	"	sædo	a

Samma ord, dock endast brukliga om de större träslagena och framför allt om de vanligaste, beteckna äfven ett större eller mindre

Torsten  
Torgman

beständ af trädet i fråga ex. björke, en björk dunge eko, en ekskog s. v.

27 De viktigaste arbeten, som här till skogsbruket och därvid används redskap.

A. Afverkning af byggnadsvirke.

Om vintern på svintön på en fjärr i skogen & hoga byggnadstimmer. Detta för man sedan till såga, vältomsågar, för att få det beredt till bjälkar, plank, bräder, rib, låtar grova raft. Det yttersta på stocken, behövt, blir svata.

Man kan antingen fjärr släpa eller ap. last. Jon stock hemkörd släpa, kullar släpstat.

B. Bränsleberedning.

Veden köres hem som laster och hugges sedan. Den uppmanas i färd. Till ved duger hvad som helst; Träs (en medruten gårdsgård) tspe sam en fjärr hem & lagor på veabakom. Veden

- 1/2 m?  
- 1 m?  
Taksparan utta  
kåpa hovlar takspan



För denna ingen ting, så fick man bygga  
under vete, så synkom tucta, ma de va en stor  
krub fik de ta stor behag.

Landsmålsarkivet Uppsala. 490  
Paul Smedberg Inl. 1920. ÖDESHÖG  
ÖGL

förvaras va veselst. Arbetet i skogen såld om ha  
laktat, i park. om julen på de drängarna göra hem  
et lus ve, i julatyr (tara a stäba i jula).

C. Beredning af stängselvirke och uppsättning  
af gårdsgårdar.

En gårdsgård, jaggar, uppsättes på följande  
sätt. Man tänker sig en person, som ger en annan  
befallning att uppsätta en, jaha.

du sa ga a höga trind te jaggar. Du ska gå och bygga trinn (gjorda af  
a ransa ap stavar a sa hota a minde trind som klyffas) och göra i ord  
sätta i stavar, mäs mer än två a ning stäver (gran och furubunkar, enbus  
e halv an mela vaf hot a sa et har som karitän upp) och på hota (stötta trind  
stg ve vaf annat hot (stretstäm med järnstänger) och påtta i stäver, 2 1/2  
hälor jaggar) a sa höga vep, alu (mellan hvarje hot (Hafapar) och ut  
sa mäs sam gar at e lankom, stöd vid kvart annat. Thyg sedan vid  
a ren jaha ap dan ma tre vep, for så mycket som går at till län (du de har a jaha)  
ve vaf hot, två a e halv an her. Gårda sedan upp den med tre vep  
höjste nakatna, ma svejd vid hvarje hot, 2 1/2 alu höge till macka  
vep på de vura trinnan (öfverste trinnan). Glöm inte

En  
haga (e-?)

546

na de hadt grandvejsdr guder jats de grandhuzke te ha  
na de stals hata am gamla jaggata a da krenza  
de pa der dar grandhuzke.

Landsmålsarkivet · Uppsala. 490  
Paul Smedberg inl. 1920. ÖDESHÖG  
ÖGL

55

Väl det ska vara vedda vidfor.

var am ny

Där en gårdsgård möter en annan, uppstår  
et knä. Skola flere bönder gårde kvar sin bit af en gårdsgård,  
uppstår en feldnad mellan hvarje del.

När gårdsgården börjar bli gammal, måste man  
frea den, stäta den. När virket blir uppruttet, spritt,  
kallas det träs och användes till grytstäl, en mere skämt-  
samt namn på ved.

kl. svant av en  
turis

Gårdsgårdar af ofvan beskrifna typ börjar numera  
på vika för enklare, som inte tar för så mycket virke.  
en fler af stölp a spikar. Man står med stölp, på hvd.  
lätör på  
hu man spikar putbor.

Tid vägar, ersättes gårdsgården af:  
en grind, et le bestående af två grinstölp a en gron,  
hopslagen af spjåla a två stöcken virke. Den hålles  
stängdes med klingor eller för haka. Större grindar be-  
stå af två lea.

En mindre grind kallas en led a

Öfver berg ersättes gårdsgården af gap, bestående

grinstälarna (en lyk  
som de hatacypor a  
knipen för i gronen)  
Öfver berg

af 2 lampor med tre stæver i en lampe, se trind, da blor at  
Lampor I stillet for grunder kunne anvendes Jøttlogap,  
de består af tre stæve, en i videren og en i te lege  
stæver på (de af stæver). At oppna et sådant gap kallas at  
fjella ner, at slunga fjella op.

D. Den gennem skogafverkning af jorden markens beredning.  
I afverkade stæven i skogen ved de af sæde ryg,  
de blir platfælor (navnet kommer deraf at de platar af  
endbraska). Den sævads de ner ryggen med hærder af tre mæla  
stæver. Denne ryg, fældryg, fick man, lof at færa af mæ  
færd.

as med grund  
Næst der  
tre parker med tre  
mæ i den af sa  
reghad med de

At sævads er numera bortlagt, nu tæler man sævads  
rætne, de gør væden.

E. Kolning

Beredning af trækol, kølbrænding, företages sæt  
mycket. Därvid tillgås på följande sätt:  
en brand køl af udfaldet æter. Man brænder køl af affallet efter  
timor af søgostaka: en sæter om timmer og sætstøcker. Man sætter en  
stæve med i af ve rænt bring stæve i midten og ved rundt omkring

acc: ?

alt atesam de vil ha dem store mængden ved beror på hvor stor man  
te. som gøre de se de blæstæftat, vill ha milan. Sedan hæfver man på  
de kalas for stæve sen ha de en. gør så det blir lufttæt, detta kallas  
yppning med i sæm de slæpe stæve. Man læmner den oppning i midt  
ner et i. som tæpe de de man de där man slæpper med det. Sedan  
gør draghæt med ve bakom. sen slæppes milan till, med draghæt  
ha de en pik af drar værmen det læmnes mere vid backen; sedan har  
de into af fællbrant. de bygger man en pik, med hvilken man  
op. i hæfte af vaker be de af drar værmen, det där det inte är till  
nat. stora mælor ha at göra ræckligt kolat. arbetarne byggas upp  
manatal. sig vid liten skydda och vaker både  
natt och dag. stora mælor behöva brinna  
flere månader.

Det færdiga kolat mætes i ryg eller læst. (1 læst = 100  
tunnor). Navnet ryg sammankænger därmed, at vægner af colat  
at færdig kol i, kallas kølryg. De plægas ryggen 12 tunnor.

F Beredning af tjære

Iman, at færdig, at kopa i handelsboden,  
handelsboden och dessa för resten, ofta vore mycket aflægge

Beredde man sig tjära, järn, tjälf. Merendels skaffade man sig sådan blott för eget behof, ena behövd, hvarvid tillgick på följande sätt.

<p>Törstakna i jula brytas ap. sen huggs en tjära först smält a laga i en stord gryta a laga sedan stupd qudr e hal. a i dem halan a st hsl. a sen sa klenor, en te kron sa de nya yppning blir a sa lagor, en pa ve a dar utpa sen kofas all törst a de feta or a. a sa har, en kopp ana te a de kan bli fra e halv or e a e halv kana all ate. som törst a fet. e.</p>	<p>Törstakbar (dubbar junchällande mycket fettämne) brytas upp. Man huggs sedan sänder tötet smält, läggs det i en gryta, som hvälfras öfver en stenball, försedd med ett hål. Vid kanten sätter man igen si det blir lufttät. Sedan lägges man på vid utampi och eldn. di kolas tötet och det feta rinnes af. Man har på kopp under på tjäran i. Det kan bli från 1/2 till 1 1/2 kan man tjära, beroende på tötets fetthalt.</p>
--	---

Det var dock icke så ovanligt på vissa gårdar att man brände tjära i större skålar till afslut. Man hade då anordnat på något olika sätt.

<p>en hade en järbsten som a man rador med rapping a, en förgyppning a, st hsl med uti. Törst kunnas ap i en randel all ate sam de vil ha järsmela stå fe a sa gör en tsp. a. na de sen har quofekt vel sa de nya luftsh a sa tända de pa na. a sa ha de en liten kopp te a ta ana järn ma a e tjära te a torna i. sen sa randa de feta a de blir järn a t. dar kan bli fupp ate, pekste kanor all ate sam järsmela a stå fe a törst a fet. e.</p>	<p>Man har då en järboll, ordentligt uppvärmd med en fördjupning och ett hål i midt i. Man lägger upp tötet i rundel, en kuff, stor all efter som, man vill bränna mycket tjära. Man gör en kopp på den, och när den sedan blifvit ofvertäckt väl, så att det icke finns några lufthål, tänds man på den. Man har en liten kopp att ta undan tjäran med och en tunnare att tomma i. När rinnet det feta af och det blir tjära. Det kan bli 20 a 60 kannor beroende på milans stärke och tötets fetthalt.</p>
--	--

G. Redskap och fordon vid skogsbruk.  
 Säg, sag or.  
 Stocksig stakasag or.  
 Tedsäg vesäg or. Djulfw klingan är fast.  
 Sitt antungen i en bisp eller i en stelmog.

Yka, qks pl qksör. Dess delar äro: qksörkaft, iksa ma  
haman, qksörögat, blekst, ayam.  
Vedya veaks, hoyaks.  
Kundyk honaks  
Pila skraks, bila  
e reu te a hawa pa ma a pua on harjolung te a lma  
ma.

Kälkar fjälka (sq fjälka) som stor skogslände kallar  
äpön björn. Som kälkes delar äro följande.  
Frankälke förfälke, bakälke återfälke firande  
medelst stföttra.  
Medar medr, belagda med träskenor, ämror, (man  
säges anra fjälka) de äro di träskoda.  
Fjäte fjäte - a Ma (mätt) R. Ö.  
Banke banko - a  
Marstakar maffaka a manxor  
Skaktar tjölor (tva stökon te stordtjölör e pa vadern  
sia.  
Selar sêla (sq sêla) besta af:

Östern

Bojträ bojtra klada ma löker pultör  
Däckel, däckel ma aphalaro te hela däckon ma,  
firsedd krämpör (sq krämpa). För  
hade man schabokt utä tre a vejad te  
aphalarör.

Tömlöpare tömlöparö  
Näckrem näckrem utä vejdör  
Bringrem bringrem

Betsel betsel med  
hufvudlag huvda, fäkrem a panrem  
Träns, träns mel. Svärkinda hästar behöver  
man stängsel, ser spör: Äro de riktigt svär  
använder kappön.

Ok, uk, en ränd stak ma lutor. Omkring  
hornen läggas höntygla. För all hille oket fast  
har en pumzak sa do into far a oksa. För man  
new ha otarne mullakad.

lumpör  
draggen bukjet  
selapara  
pumpzak pa steg  
mit  
fler.  
?  
ligger in på den  
atlinkö  
drar om i skäl

28 För allmogens bekanta växter.  
Ochade växter.

A. Trädgårdsväxter.

a.) Hökswäxter.

Jordgubbar	potgurba	Persilja	papilja
sockerväxter	sakrorator	Kål	kål
Bruna bönor	bruna bönor	Blomkål	blomkål
Spenat	spinat	Herbkål	vitkål
Gurkor	gurkor	Morötter	morötter
Sill	dill	Palmnackor	palmnackor
Pepparrot	pepparrot	Gräslök	gräslök
Härlörter	rötter	Rödlök	rödlök
Lök	lök		

b.) Blommor.

Pion	piöndor	Beller	tuusongör
Pungulliga	pungstaleljör	Vallmo	vallmogör

(Man bund mig alltså en förklaringsanvändning av den med sig i kyrkan). pavahata

blahata  
tulpanor  
abred lavender  
larkspur  
mål skid  
astra pene  
lensmansgata

c. Buskar.

Syrén	surén	Bärlbuskar	berabaska
Stickelsbärsträ	stikbærsträ	Småbär	

rubenbærsträ  
klar  
trerasor = ?

d. Träd.

Äppel	cephora	Äppel	äppel
Päronträd	parotra	Poppel	popel
Kirsbärsträd	kerbesträ	Bok	bok
Krikenträd	krkatra	Ask	ask
Plommanträd	utphomatra	Lind	lind

kerbesträ

rapphomatra  
Frukterna kallas

Äpple	cepho	Krikan	krka
Päron	peron. (st-peron)	Plomman	phoma
Björnar	brarandor		utphoma rapphoma
Pergamotten	paramator	Kirsbär	kerbær

B. Växter, som odlas på äkrarna.

Råg	råg	Skete	veto
Härf	härp	Ärtor	ärtor
Korn	korn	Lin	lin

Hampa hampa Klöper klövor  
 (da beredes lika. Vicker vicker  
 dant som det).

29 Vilda växter.

Det är egentligen ett mycket ringaantal som  
 fått några namn af allmoget. De andra flertalet vilda  
 växter äro alldeles obekanta.

✓ <i>Centaurea cyanus</i>	blåklint	arsabucka (Frothun europæus)
✓ <i>Cirsium arvense</i>	tist	
✓ " <i>lanceolatum</i>	guld-tist	vitt klövor.
✓ <i>Thrypanthemum. Matricaria.</i>	prästanaka	
✓ <i>Anthriscus silvestris</i>	hunnakaks	Chamaenerium
✓ <i>Cerium Carvi</i>	körnung	mjolkkal.
✓ <i>Chenopodium album</i>	mygel	Galeopsis
✓ <i>Achillea Millefolium</i>	renfana	höfnätbr.
✓ <i>Antennaria dioica</i>	kattfötter	Sonchus
✓ <i>Ranunculus acris</i>	smörrosor	mjolkkal.
✓ <i>Tris</i>	lilja	Styonia
		sp. v. majas

✓ <i>Geum rivale</i>	kattotaskor	hämholblommar
✓ <i>Plantago media</i>	knektar	
✓ " <i>major</i>	gröbla	
✓ <i>Anthyllus vulneraria</i>	gröblatanor	
✓ <i>Lotus corniculatus</i>	farngatanor	
✓ <i>Ficaria verna</i>	vintarskär	
✓ <i>Phragmites communis</i>	vas	
✓ <i>Scirpus lacustris</i>	seu	
✓ <i>Centaurea jacea</i>	knapotter	
✓ <i>Primula veris</i>	krakfötter	
✓ " <i>farinosa</i>	majblommar	
✓ <i>Orobanchis tuberosus</i>	spikamat	
✓ <i>Lycchnis viscaria</i>	sparasor	
✓ <i>Hypochaeris maculata</i>	plattagaba	
✓ <i>Rumex</i>	supp	
✓ <i>Campanula</i>	blåkaka	
✓ <i>Tussilago farfura</i>	houbla	
✓ <i>Galium aparine</i>	marbind	
✓ <i>Sinapis, Brassica</i>	akorkal.	

✓ <i>Lappa</i>	marbrø
✓ <i>Stellaria media</i>	survø
✓ <i>Capsella</i>	panuzgræs
✓ <i>Althamus frangula</i>	brakobær
✓ <i>Salix caprea</i>	sedø
✓ " <i>fragilis</i>	pelebær
✓ " "	vidbær
✓ <i>Pinus silvestris</i>	fur tal
✓ " <i>Abies</i>	gran
✓ <i>Juniperus communis</i>	enobær
✓ <i>Quercus Robur</i>	ek
✓ <i>Sorbus scandica</i>	oksel
✓ " <i>aucuparia</i>	ran
✓ <i>Alnus glutinosa</i>	al
✓ " <i>incana</i>	ard
✓ <i>Corylus avellana</i>	hælbær
✓ <i>Petula alba</i>	lyrk
✓ <i>Rosa</i>	løn
✓ <i>Prunus Malus</i>	suraplør

✓ <i>Cratogeomys oxyacantha</i>	(t) hæflopær
✓ <i>Populus tremula</i>	asp
✓ <i>Carex</i>	stær
✓ <i>Triticum repens</i>	kvæk
✓ <i>Eriophorum</i>	dun
✓ <i>Spiraea Ulmaria</i>	kapellgræs
✓ <i>Vaccinium uliginosum</i>	blabær
✓ " <i>Myrtillus</i>	spær
✓ " <i>Vitis sora</i>	krysan
✓ <i>Oxycochus palustris</i>	trunbær
✓ <i>Rubus chumemorus</i>	jata smørjær (mørk, gul (lær))
✓ " <i>idea</i>	hæda
✓ <i>Sampetrum nigrum</i>	brakbær
✓ <i>Urtica dioica</i>	brønmetten
✓ " <i>urens</i>	etonælle
✓ <i>Calluna vulgaris</i>	farv
✓ <i>Fragaria vesca</i>	smølltra
✓ <i>Agrostemma Gilhago</i>	stær
✓ <i>Taraxacum officinale</i>	mæskær



✓ Convallaria majalis      blåkarvald  
 ✓ Artemisia alinthium      mata  
 ✓ "      vulgaris      grabqndr  
 Levisticum officinale      lebsteka.  
    B Kryptogamer  
 Munsöta      stensöta      halasöta  
 Bräken      smabräken  
 Hvitmossa      vitmoss  
 Skimmossa      bergmoss  
 Svamp      svamp  
 Lummer      krutmygel      pekruut      pekruut.

Flygsvamp = pap-  
 svamp  
 Champignon(?)  
 vitmoss  
 röksvamp  
 fruktsvamp      a  
    a

30. Beredning af tobak.

Nästan på hvarje gård odlades förr tobaks-  
 planter, hvaraf gubbarna själva beredde sin tobak,  
 tobak, som de togad och rökad. Hur denna bered-  
 ning tillgick skildras i det följande.  
 De guds tobaksplanter i jord. Man sätte tobaksplanter i rader  
 lika som also hat a rötter. på samma sätt som kål och rötter.

som blöds de en långt falk ma      Det blef en lång stjälk med stora blad  
 stora blå präntukron. Sen a de      rundtbloring. När det blifvit växt, ska  
 va väkst ska de a dem a ska dem      man af bladen, och skar dem i ryggen och  
 i ryggen a sa hängde de ap da på st      hängde ryggen dem på ett spett till torkning  
 spet a torkade de. Sen trado de      Man hade en lång lada, i hvilken man  
 lenz lada a pakade nedam de      packade, nor dem på till man kun-  
 tet de kända a sa halds de malde. Mellan      hvarje lager hällde man  
 vat lugor lito go vft alor annat      litet god vit eller något annat  
 got. sa la en en lap ap a en      got. Sedan lade man på ett frukt  
 sten (de va präsnuz.) som va de      med en sten ofvunpi till präsnuz.  
 fiedit a ta apa karva a raka.      Sedan var det färdigt att ta opp och  
 a sa hads de tobaksponga      karva och röka. Si hads man  
 uta pesoblarv a pipor.      tobakspongar of djurblar och pipor.

31. Olika slags resor.

Att ligga ute på landvägarne och resa var icke  
 så vanligt. Någon gång färdt at västern a grana a färd  
 to lito gran. Man hade rika sa mycket att köpa da som nu.  
 Ibland företogs de om vintor man into om sänder re.

ser till Norrköping och Linköping, när pappyr a lin-  
pappyr. Sen sedan resa tog två dygn, ibland mer als  
mina, beroende på vejalaget. De vägarne voro dåliga,  
buckiga och steniga, re man ofta. Man kunde rid  
utan sadel, reu bambret. Skorde man utan att ha  
något lass, sade man föra (aka) latta.

32. Vid resorna användas forden m.m.

Vagn, vagn (pl vagnar)

Åkvagn åkavagnarna ma braskross a  
braseto a vagn fjera, vagn fotrak. Sedan brukade  
fir, men nu has de finare vagnar med fjador. Simp  
la vagnar, som användas fir kallades bältvagnar.

Skogsvagn skogsvagna

Storra fjera (pl fjador)

Delarne på en vanlig vagn äro följande:

Framvagn, framvagnen består a bangko, vagnbr a  
jul (tio ekor i varje jul a fem lötter, fem beta te fjera  
seks spika i var fjera) lebangko a två rindor.

fjervagn

Odestis

Bakvagnen, bakvagnen består af dessutom trumma te  
a ha fjatret uti a sa bangor, träfjapa, janshoda i  
vadera aon te fjufjapa. akpla ma julvaka utam  
a halvbagsor i kaba. två teplor te styra ma  
utoteplor e pa vadera sa ma gan i aon te beta pa  
akpl.

Släde, släde (pl -a) voro antingen skrym  
a gamla dröjor, ryssa (farkadon om vinton. en-  
manfla. Sätee bakfjer kallas hrensst.

33. Uppförandet af en byggnad.

Byggnaderna på en bondgård äro natur-  
ligtvis uppforda af timmer, byggnadstimmer. Att  
uppfora, ett hus tillgär på följande sätt.

fäst såls on grava gran a lögn. Förs gräfle man till grunden och bak  
mer smasten te gränsten. di gran ner smasten till grunden. Man gräf  
de halvansor an uppst a sa fj. de skaln djupt. Man använde kilor  
bade sten te sakel di fjelade sak sten till bakel. Man kilade ut bak

fjuf = ?

) 7  
25  
6

la ut a granitbar. na da lida  
fahit va da te a lagan dit fastvar  
vot a sa bygga ato ritning.

fäst hogor, en timrot i sko-  
gon a sen fgr, en hem, it dar, en  
ena fag te a bygga a sa skras, te  
ap fem a saks tim. en har e hog  
pks te tilla ma a skras, te hoga  
jamt ma. fästa ma skras, en  
ato skrasnord den andra ato  
falk. fäst va da te a bora ma  
en dymlinga navor a pla, en dym  
lung. sen drar, en ente quastak  
te dymlinga a marker var, en  
sa bora. sa sator, en pa stak  
en pa dymlinga. sen tar, en dralinge  
got a drar ma te a hoga ur  
pa quastakon. lagan har, en ut

ur granitberg. När grundens blef  
färdig, lades fothvarvet dit och så  
byggde man efter ritning.

Först hugges timrot i skogen  
och körs hem till den plats där man äm-  
nar att bygga. Sedan skrädas stockarna  
sät timrot. Man använder då en  
huggare att tilla med (man huggar  
då mindre versamt af stora stycken)  
och en skräpa att hugga jämt med  
(Stucken lägges på boken, där den fast-  
hålls med halvhaka). Första sidan  
skrädes efter skräpire, den andra  
efter tulk. Först borade man med en nafs-  
stak (budsavor) och slog i en dyng  
Direfter drar man, intill afsör-  
stocken till dymlingarna för att märka  
ut hvor man ska bora. Sedan ställs stock

5 (0 ?  
24  
50  
6 m 1 ? = ?

te a markas ut knutar var, en sa  
hoga ala poga.

pa dymlingarna. Direfter drar man om den  
get (kallas äfven katon) för att veta hur mycket  
som ska huggas ur (dessa kallas att mäta)  
på öfverstocken. Sedan klod brukas för att  
uttrina hvor man ska hugga eller säga  
vid knutarna.

34. De hus, af hvilka en bondgård består.

Till en vanlig bondgård hörer följande hus:

- Boningshus      stuga
- Ladugård        lagol
- Stall            stald
- visthus         visthus
- sådestod        såsbo
- vagnbod        vagnfäls
- vedbod         vefäls
- Tröskverkstuga    drevhus
- vinhus         vinhus

Bryggghus      brygghus, mälthus  
 Affräderhus      avträderhus fetus (skäntramt  
 namn kanslitt.)

Detta hus funnos alltid, ibland kunde  
 några vara sammansbyggda. Följande hus funnos på  
 flertalet gårdar.

Torkhus för      lön      bästa  
 Smedja      smedja  
 Skvarn      skvatta.

a. Boningshuset.

Riktigt gamla boningshus bestod endast af  
 förstuga, fästas, kök och boningsrummet  
 stüwa. Huset hade då utskjuta, var inte bräfsrat  
 men merendels refererat. Endast en ytterdör, där,  
 fanns, denna var en enkel dörr. Utanför denna var  
 fästebro uti trä nägon gång stenhalor. Därmed hade  
 träsnaror (ganzogen uti trä). Huset var täckt med halma  
 tseru, nevor, skrantekar. På taket funnos två bräder bit

a  
c  
a

= ?

dande takhuvon, på gäspen vinner Nedersta delen af taket  
 kallades takfoten. Det fanns endast en kaffen. Fönsterna  
 vor små (de fick skata om de hade stora rutor) med flera  
 rutor, inrättade i bly. Andra till fönstret hörande delar  
 vor väggar, fönstorkar a bryg.

Till boningsrummet ledde två dörrar som  
 va chop ma en past mala. den, ena ledde till köket, den  
 andra till förstugan. Dessa öppnades med hörnet. Bred-  
 vid dörrarna fanns en yppan spis. Allt det murade  
 kallas mur, detta sträckte sig äfven ut i köket. Bak-  
 ugnen, bakugnen var en stüwa (en fyg) Öppningen  
 till bakugnen, anslöt sig var en hön. Ugnslottmen  
 kallades alon. Spisen bestod af murbart som  
 var väf alor var de et tränkto te murban. Spis-  
 nämnda fall blef det en murhyla. Dessutom bestod  
 spisen af murpelars a spishal. Man brukade  
 göra om i elon ma en elspas (et ganzstake i ena  
 oem a et tränkto på da.

Detta är anledning  
 till att denna  
 dag kallas julstom  
 infästningen för blyg  
 fästom. Det nu är  
 träbly.

= ? a ? 8 ?  
 plon !

örstapen  
 a ? a

see  
 mygd tränkto  
 ter yän

Väggarna voro papada med färdor a ler dels bruck  
 golvet, tegel, utgjordes af klämnor a skradastaka, hvar  
 plankan kallades e tepa (pl. or). Allt lägga in golvet  
 kallas at teja. Det var tre fönster på stua a et i kö-  
 köket. Innertaket kallades panel; det var gjord af bräder  
 a sparar som va synliga.

Ännu stals hade  
 inga panel

Vinden var inte inredd, det låg en brädet här  
 och där, Taket bestod af trind.

De båda andra hörnen af stugan upptogs af två  
 vaggfute sängor, så primitivt gjorda, att enda de bestod  
 endast af fastspikade bräder. Det hände till och med,  
 att samma låg i trind te bston, hvar på båda sidor a  
 e vpa (ett skynke). Sängarna skyldes af sparlakar,  
 fjofots, spanlakar, et tako såls vara hölja

Några andra möbler voro inte många. Framför  
 sängarna fanns ofta et skap. Dessutom hade man i stugan  
 e sofa, några rama stolar, et slagbol te dela ner.  
 I köket hade man et fast atabot, e tuola

8?

t?

Där voro uppsatta spet att ha bröd och besök på  
 Man kunde få se länge speta ma potakak som de brukat.  
 Icke sällan hände, att man hade hansen invid i  
 köket.

? beständ

Såsom grjndaden använde man tenfat  
 som voro uppsatta öfver dörren a skvorkupa så de var många  
 Stängslet för dörren var primitivt, en stak  
 som de hade i fast a såls mot dora. Spisen stängdes  
 med en lem. Även plögde man vltmora.

stara or munda

vittlar

En sådan bostad var vitteligen bruklig i  
 gamla veta, men det dröjde ända till 70 och 80-talen innan  
 hus, försedda med dräbte rum, uppfördes. Et ell mera  
 modernt hus, uppfördt på nya modet, ser det ju helt  
 annorlunda ut. Sängytorna ha ändrats, nu har  
 man bärlstör eller madräs och kote a lakar. Moderna  
 möbler äro berä och befängjer

Har man inte byggt om har man åtminstone  
 moderniserat bostadshuset, satt in perspersa, kuckor

? 11  
 2

tapserat väggarna. Husen äro täckta med tepl eller paf.  
Till köket har byggts en särskild ingång, ~~högskiveston~~.  
På golvet har man mator, hvilka för paknades, i stället  
ströde man enord på golvet till gul.

### b. Ladugården.

Inom ladugården, lagan rymdes kreaturhagen eller  
fejus, folca, två sälar, stal i anord som, ränd af två gå  
dess uppfinande tillgick på samma sätt som böningshuset  
dock med någon olikhet, som framgår af det följande.  
De lagade knutasterna & lagor. Först lades knutasterna, hvar på tim-  
vari på & så delade m. st. e lader, ringen börjar. Man delar in till lader  
laga, kreaturus & stal. de tim. lagor, kreaturshus och stall. Sedan lades  
ränd af lagen. som sats de af gorden var upplimrad, sattes takets  
takotola på lader påft apa & lader upp, hvar på lader påft. Sedan  
täckte man halva & spröt & vidjar. Täckte man med halva, hvar  
så manade de om bröthalva & vid använde spröt och vidjar. Sedan  
så jafs de hängare te laga ~~trinn~~ <sup>manade man vässidhalva</sup>. Man  
på te hala manna ma. de gao. gjorde hängare till lägga trinn

gå

lades på ma timor mala vat på för att fasthålla mörningen Tim-  
ram.

mer användes till alla väggar

### c. De öfriga husen.

Bryggkåst, bryghuset, användes till att brygga  
dricka i. byka kläder. Det kallades öpen maltkåst.

Bastån, basta, var försedd med en stor spis, <sup>fyrt</sup> gal-  
ten och fjara & apa anorden (de på malten trökas som den  
blir stöpt). Dessutom trökte man linet i bastån. Utanför  
den fanns ett bastofjel, där linet skakas, det kallas därför  
skakofjel va manna basta.

I smedjan fanns bely, ste & tenor. Uppställning  
var icke stor, men de kända som va de vil.

### 35. Gårdens läge, tomter och anläggningar.

Inom socknen fanns förr 5 byar, byar, Öls-  
högs by vid kyrkan, Böbyn, som var den största (9 1/2  
oförmedlade mantal) Svåns <sup>by</sup>, <sup>by</sup> Råby by, råby by,  
Omunge <sup>by</sup> och Aby by <sup>by</sup>, af hvilka en

Starla. Denna var utforsörd på följande sätt. De  
 högs Trina staka a högs a basken som högs de infets på den  
 end staken las inte den and de gata gawte fests a se Teckis  
 de ma saft bra grova a se karton. apa.

4. På bodar o. d. hade de ofta utbyggnaden utskyp  
 quo bodarna. där hade de kläder kläder.

I betena kunde någon gång ha de att de  
 jobbas ap. hyster.

Landsmålsarkivet Uppsala. 490  
 Paul Smedberg inl. 1920. ÖDESHÖG  
 ÖGL

del här till Stora Åby socken.

Inom hvarje by fanns en byfogde som hade te a  
 hela i varje allting ma vin a far. Han hade att hålla bya  
 sterna, där byns angelägenheter behandlades. Där fördes en  
 protokoll, som ännu finnes i behåll. Inom byn fanns äfven  
 en svinarung som såls ansvaren för att svinna into rotas

I Åbyby låg själva boningshusen, ett stycke ifrån  
 landsvägen, utmed hvilken lagas la i reka. Genom hvarje  
 ladugård ledde et jottfals te van sin gah. Dess laste de gen.

Ågurna, cjdora, voro delade, på att hvarje gård hade  
 var sin skift, de la seftoris. de hade rastena te merke  
 ve vat set seftis, sa da va due te a fgra rata fördr. Kreaturs-  
 hagarne, beta hade de rhop. Denna gjorde att man måste  
 släppa kreaturen på en gång både ut hagarne och på trädena.  
 Sen väg på hvilken, man körde kreaturen till hagen, kallades  
 valgata.

Men i slutet af 1830-talet började af 1840-talet blev  
 det lantmätteri, de samliga måste flytta ut, hvarigen